

THÔNG BÁO
ANNOUNCEMENT

(V/v: Lựa chọn tổ chức đấu giá tài sản)
(Re: selecting debt auction organization)

Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam – Chi nhánh Bà Rịa – Vũng Tàu (**BIDV BRVT**) thông báo về việc lựa chọn tổ chức đấu giá tài sản như sau:

Joint Stock Commercial Bank for Investment and Development of Vietnam – Ba Ria Vung Tau branch (BIDV BRVT) announces selecting of debt auction organizations to conduct the auction with the following details:

1. Thông tin tài sản / Collateral information:

- Tên tài sản, số lượng, tình trạng của tài sản đấu giá:

Name, quantity, condition of auctioned property:

STT/ No	Tên tài sản / Collateral name	Số lượng / Quantity	Tình trạng tài sản / Collateral condition
1.	Túi khí hạ thủy/ <i>Marine Airbag</i>	28 túi/ <i>bags</i>	Tài sản là động sản đã qua sử dụng/ <i>movable assets and to be used</i>

- Địa chỉ tài sản: KCN Đông Xuyên, phường Rạch Dừa, thành phố Vũng Tàu, tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu.

Collateral storage location: Dong Xuyen IZ, Rach Dua ward, Vung Tau city, Ba Ria Vung Tau province

- Giá khởi điểm: 220.000.000 đồng

Starting price: 220.000.000 VND

(Bằng chữ: Hai trăm hai mươi ngàn đồng chẵn)

(In words: Two hundred twenty dongs only)

2. Thời hạn nộp hồ sơ / Deadline for application submission:

Thời hạn nộp hồ sơ trực tiếp là 03 ngày kể từ ngày thông báo (hồ sơ nộp theo đường bưu điện được tính theo dấu bưu điện, với điều kiện BIDV BRVT phải nhận được trong thời hạn 05 ngày kể từ ngày thông báo).

The deadline for direct submission is 03 days from the date (application sent by post is calculated by the postmark and with the condition BIDV Ba Ria Vung



Tau branch must receive within 05 days from the posted date).

3. Địa điểm nộp hồ sơ/ Place of submission

- Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam – Chi nhánh Bà Rịa – Vũng Tàu, Địa chỉ: số 24 Trần Hưng Đạo, phường 1, thành phố Vũng Tàu, tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu

Joint Stock Commercial Bank for Investment and Development of Vietnam – Ba Ria Vung Tau branch, Address: No 24 Tran Hung Dao, ward 1, Vung Tau city, Ba Ria - Vung Tau province.

- Đầu mối liên hệ: Bà Phạm Thanh Thủy (Email: thuypt11@bidv.com.vn; SĐT: 0773026366).

Person in charge: Ms. Pham Thanh Thuy (Email: thuypt11@bidv.com.vn; Handphone: 0773026366)

4. Tiêu chí lựa chọn/ criteria of auction organization:

- Cơ sở vật chất, trang thiết bị cần thiết bảo đảm cho việc đấu giá đối với loại tài sản đấu giá.

Necessary facilities, equipment for the auction of auctioned property.

- Phương án đấu giá khả thi, hiệu quả.

Feasible and effective auction plan.

- Năng lực, kinh nghiệm và uy tín của tổ chức đấu giá tài sản.

Capability, experience and reputation of property auction organizations.

- Thù lao dịch vụ đấu giá, chi phí đấu giá tài sản phù hợp.

Auction service fee, property auction cost.

- Có tên trong danh sách các tổ chức đấu giá tài sản do Bộ Tư pháp công bố.

Named in list of auction organizations announced by the Ministry of Justice.

- Có trụ sở /Chi nhánh/văn phòng đại diện tại thành phố Vũng Tàu.

Having head office/branch/representative office in Vung Tau city.

- Ưu tiên tổ chức đấu giá có thời gian hoạt động tối thiểu là 03 năm và có tối thiểu 03 đấu giá viên; hoặc Trung tâm Dịch vụ bán đấu giá tài sản trực thuộc Sở Tư pháp tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu.

Prioritize auction organizations having at least 3 years of operation and having at least 03 auctioners; or the Auction Center under the Justice Dept of Ba Ria Vung Tau province.

5. Hồ sơ đăng ký bao gồm/ Application includes:

- Hồ sơ pháp lý doanh nghiệp (Bản chứng thực/Sao y).

Corporate legal documents (authentic, certified copies)

- Bản mô tả năng lực, kinh nghiệm.

Profile of corporate capability, experience.

- Thư chào giá, hồ sơ liên quan theo Mục 4 Thông báo này, các cam kết khác

của tổ chức đấu giá (nếu có).

Quotation letter and other related documents in Clause 4 this Announcement and other commitments of the auction organization (if any)

*** Lưu ý/Note:**

- Hồ sơ đăng ký mặc nhiên hết hiệu lực trong trường hợp tổ chức đấu giá không được đấu giá theo quy định của pháp luật.

Application documents are automatically invalid in the event the auction organization is not permitted to conduct an auction in accordance with the laws.

- BIDV BRVT sẽ có văn bản thông báo kết quả cho tổ chức đấu giá được lựa chọn, những đơn vị không được thông báo kết quả được hiểu là không được lựa chọn, BIDV BRVT không hoàn trả hồ sơ với những đơn vị không được lựa chọn.

BIDV Ba Ria Vung Tau branch shall notify the result in written to the selected auction organization, those not received are deemed as not to be selected. BIDV Ba Ria Vung Tau branch will not return the documents to the unselected organizations.

Nơi nhận/Receiver:

- Đăng trên website/Post on website;
- Lưu/Keep: Tổ XLTSBD

**GIÁM ĐỐC/
PHÓ GIÁM ĐỐC
DIRECTOR**



Nguyễn Thị Thanh Thủy

